

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 93 (1975)
Heft: 47: SIA-Heft, 8/1975: VBZ-Zentralwerkstätte

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

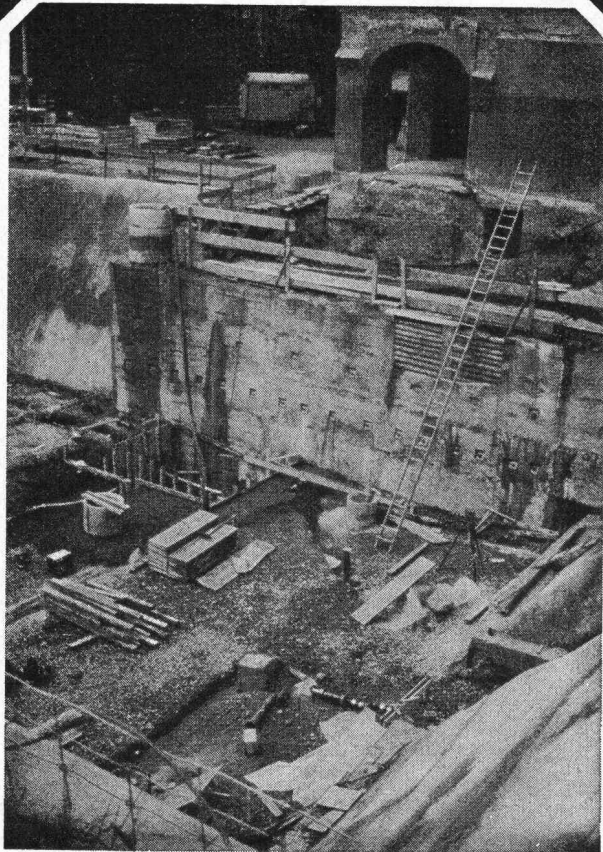
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schulhaus Riedtli, Zürich:
Gunit und Lockergesteinsanker

**Gunit,
Anker,
Sondierbohrungen,
Injektionen,
Betonbohrungen.**

GREUTER

8032 Zürich
Böcklinstrasse 26
Telefon 01 32 90 28

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

93. Jahrgang Heft 47

20. November 1975

SIA-Heft Nr. 8, 1975

Inhalt

- Zentralwerkstätte der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich. Von *G. P. Dubois* und *J. Eschenmoser* . . . 751*
Energieverteilung in Messquerschnitten von Pumpendruckleitungen. Von *J. Brun* . . . 761*

Nekrologe

- H. Biäsch. H. G. Puppikofer. A. Mürset. E. Metzner. A. Zahnd. J. Virchaux . . . 768

SIA-Informationen

- Die finanziellen Aspekte des Normenschaffens des SIA . . . 769
Mitglieder des SIA in der Bundesversammlung. Vernehmlassung von Normen des SIA . . . 770*
Der Administrativ-Ordner des SIA. Entwurf und Ausführung von Tragwerken . . . 771
Das Bauernhaus in der Schweiz. Das Bauen unter neuen Rahmenbedingungen. Pro Memoria: Tagungen des SIA im November und Dezember . . . 772*
Baulicher Brandschutz – Seminarstoff im Verkauf. Influence des propriétés des surfaces sur le transfert de masse, théorie et applications. Veranstaltungskalender der SIA-Sektionen für das Wintersemester 1975/1976 . . . 773

Umschau

- «Röntgenbilder» durch Ultraschall. Skulptur versetzt . . . 775*

Buchbesprechungen

- Drawings by American Architects. Paul Speck . . . 775
Berufsbild und Weiterbildung des Architekten. Planen und Bauen für Behinderte . . . 776

Wettbewerbe

- Landschaftliche Ökonomiegebäude Appenzell I. Rh. Überbauung Areal Hadlaubstrasse in Zürich. Kirchliches Zentrum in Bellikon AG . . . 776

Grüne Seiten vorn

- Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen . G 161
Aus Technik und Wirtschaft . . . G 162

Grüne Seiten hinten

- Ankündigungen. Bestelltalon für Vernehmlassungsentwürfe von SIA-Normen . . . G 163
Öffentliche Vorträge . . . G 164

NEU
in der Schweiz.

LT. Der Gross-

Er schleppt soviel wie ein Grosser: 1,25, 1,5, 1,75 t Nutzlast,
6,0 m² Ladefläche, 7,85 m³ Ladevolumen.

Es ist jetzt nicht mehr schwer, einfache und knifflige Transportprobleme zu lösen. Mit dem LT von VW:

Er hat die Nutzlast, die für die meisten Schweizer Firmen ins Gewicht fällt: 1,25, 1,5 oder sogar 1,75 t. Drei Grundbauversionen: Pritschenwagen (auch mit Tiefladepritschel). Mit Chassis/Kabine für Spezialaufbauten. Oder als Kastenwagen.

So oder so hat er das grösste Raumangebot in dieser Transporterklasse: 6,0 m² Ladefläche, bzw. 7,85 m³ Ladevolumen. 65 oder 95 cm Ladehöhe. Beim Kastenwagen hinten grosse Flügeltüren und auf der Seite grosse Schiebetür. Die ganze Ladefläche ist eben, weil der Motor eben vorne liegt.

Vorbildlich ist seine Sicherheitstechnik mit vorgebauten Deformationselementen. Und

sein robustes Fahrgestell mit Zweikreisbremssystem. Und die Einzelradaufhängung vorne für den besseren Fahrkomfort.

Alles Eigenschaften, die kleinere Nutzfahrzeuge nicht haben.



Transporter von VW.

Er zieht weg wie ein Kleiner: Mit Benzin- oder Dieselmotor, PW-Komfort für Führerausweis Kat. A.

75-PS-Benzin- oder 65-PS-Dieselmotor.* Mit VW Wirtschaftlichkeit: Service nur alle 7500 km, Wartung nur alle 15000 km.

PW-Komfort für Führerausweis Kat. A: Bequemer, verstellbarer Fahrersitz, saubere raffinierte Ausstattung, Handlichkeit beim Fahren und Parkieren (Wendekreis nur 11,9 m),

*Voraussichtlich ab Feb. 76 lieferbar.

gute Sicht nach allen Seiten.

Alles Eigenschaften, die grössere Nutzfahrzeuge nicht haben.



Alle Modelle serienmässig mit Kopfstützen und Automatic-Sicherheitsgurten.

Informations-Coupon.

Schicken Sie mir bitte nähere Informationen über den LT von VW. (Gewünschtes ankreuzen.) ☐ Broschüre. ☐ Leasing-Beratung.

Name: _____

Firma: _____

PLZ/Ort: _____

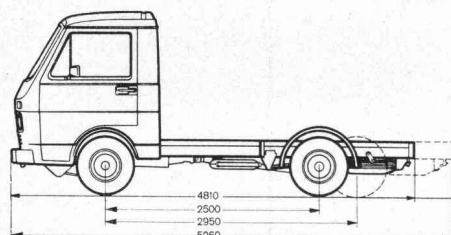
Tel. _____

Ausschneiden und einsenden an: AMAG, Generalvertretung, 5116 Schinznach-Bad.

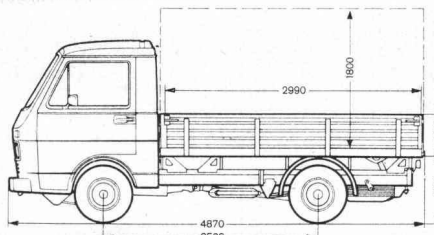
Leasing für Firmen und Gewerbe. Auskunft Tel. 056 43 01 01.



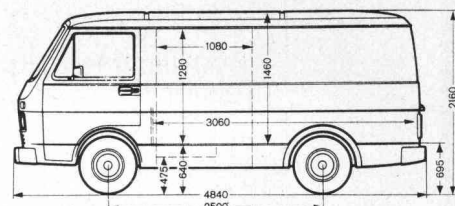
Vom grössten Transporterhersteller der Welt. Mit der grosszügigen Garantie: 1 Jahr/50 000 km. Und dem dichtesten Service-Netz der Schweiz.



Chassiswagen.



Pritschenwagen.



Kastenwagen.



— Fachverlag

Regenüberlauf- und Regenrückhaltebecken

von
J. Koral, dipl. Ing., Zürich
und
C. Saatci, dipl. Ing., Winterthur

Supkriptionsangebot

Nachdem die erste Auflage dieses Buches in einem knappen Jahr ausverkauft war, befindet sich eine neue, wesentlich erweiterte Auflage dieses für jeden Abwasserfachmann unentbehrlichen Fachbuches in Vorbereitung

Aus dem Inhalt:

Durchlaufbecken und Fangbecken: Bemessungsgrundlagen gemäss Prof. A. Hörler, Entwurf, Anwendung

Selbstreinigende Becken mit Schlangennrinne: Bemessungsgrundlagen, Betriebserfahrungen

Drosselung und Steuerung des Ablaufs zur Kläranlage

Provisorische Lösungen für ein schwach überbautes Einzugsgebiet; acht überwiegend aus der Praxis stammende Beispiele (Fang- und Durchlaufbecken im Hauptschluss, Nebenschluss mit Pumpstation, Flachboden, Schlangennrinnen), nach denen die meist vorkommenden Beckenarten projektiert werden können.

Neue Kapitel:

Regenrückhaltebecken: Bemessung, Anordnung, Beispiele

Verbundbecken (kombinierte Fang- und Durchlaufbecken). Sie weisen so viele Vorteile auf, dass bei Neuerstellungen im Kanton Zürich meistens diese Konstruktion zur Anwendung kommt

Steuerungseinrichtungen für die Begrenzung des Ablaufs zur Kläranlage

Beckenreinigung, Möglichkeiten, insbesondere von einer Stelle aus; Spülkippe

Dieses Werk (Format A 5, rd. 150 Seiten) wird zur Subskription angeboten. Bei Bestellung bis zum 30. November 1975 beträgt der Preis Fr./DM 39.--, danach Fr./DM 48.--, jeweils zuzüglich Verpackung und Porto.

Bestellschein

An den BZ

WEMA - Fachverlag, Postfach 51
CH - 8804 Au-Wädenswil

Ich/Wir bestelle(n) hiermit Exemplar(e)

Regenüberlauf- und Regenrückhaltebecken

zum Subskriptions-Preis von Fr./DM 39.--, oder zum Normalpreis von Fr./DM 48.-- (ab 30. November 1975) zuzüglich Porto und Verpackung.

Firma/Name:

Strasse:

Ort:

Datum:

Unterschrift:

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor, Gaudenz Risch, Arch. SIA,
Bruno Odermatt, Arch. SIA, Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
R. Schlaginhafen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;
A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Ossola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Anzeigenverwaltung

IWA

IWA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72
1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Adresse: Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

Inhaltsverzeichnis von Heft 22, 1975

Quelques réflexions sur le chauffage des bâtiments, par J. Nordhof	339
Confort et économie de l'énergie calorifique dans l'habitation, par Jean Duret	343
Corrosion des circuits de distribution d'eau en acier galvanisé, par Michel Colin	349
Utilisation de l'énergie géothermique pour le chauffage des locaux en Suisse - Perspectives et problèmes, par Felice Jaffé, Michel Cuénod et Roger Vercellini	351
Bibliographie. Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	359
Informations SIA	360
Divers	366
Communications SVIA. Ouvrages reçus. Documentation générale. Documentation du bâtiment. Informations diverses	367

Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71
Tonet AG, 4657 Dulliken
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

Alufenster

Elemetal AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

Apparatebau

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil
Tel. 064 / 47 22 63

Architekturmodelle

Modellbau Beck
8450 Andelfingen, Tel. 052 / 41 25 57
H. Schalk, 8050 Zürich
Siewerdstr. 99, Tel. 01 / 46 62 11
Zaborowsky, 8001 Zürich
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

Auflager- und Fahrbahn- übergänge

im Hoch-, Tief- und Brückenbau
Mageba SA, 8057 Zürich
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

Badezimmereinrichtungen

Trutmann Elementmöbel AG
Ausstellung und Laden:
Gertrudstr. 22, 8036 Zürich
Tel. 01 / 23 02 11

Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. sprengen, sägen

bft Betonfräs-Technik AG
Lohwiesstrasse 24
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971
Betonbrenn AG
Ch. Jaeger + Ch. Otth
8006 Zürich, Stampfenbachstr. 159
Tel. 01 / 60 24 20 / 01 / 60 30 27
Diamantbohr AG, 5001 Aarau
Aarau Tel. 064 / 43 30 30
Basel Tel. 061 / 26 61 08
Zürich Tel. 01 / 77 28 94

Bewehrte Erde (Terre armée)

BEVAC, Marcel Grangier
1033 Cheseaux, Tel. 021 / 91 10 86

Blachen

Stamm AG, 8193 Eglisau
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

Doppelparksysteme

Mageba SA, 8057 Zürich
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, 056 / 41 11 51
Schweiz. Seil-Industrie AG
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Daten- verarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich
Tel. 01 / 44 55 60
Grosscomputer-Rechenzentrum
DIGISTAT AG, 8023 Zürich
Schützengasse 10, Tel. 01 / 27 52 95
Elektronische Berechnungen
in der Statik
Digital AG, 8050 Zürich
Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60

Fahrgerüste

(Rollgerüste)
Rogeba Inter SA
5453 Busslingen, Tel. 056 / 96 21 41

Falttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6004 Luzern, Mariahilfsgasse 3
Tel. 041 / 23 21 67

Fensterfabrik

A. Neururer-Wismer
8048 Zürich, Tel. 01 / 52 63 45
Umbau — Neubau — Altbau

Fertigbauten

Variel AG, 5612 Villmergen
Wohlerstr., Tel. 057 / 6 41 42

Flachdachabdichtungen

Tonet AG, 4657 Dulliken
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Hallen

Bürli AG, Halelnbau-Technik
8052 Zürich, 01 / 51 56 20

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 94 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Injektionen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanal- und Rohrreinigung

Rohr-Reinigungs-Service AG
ZH 01 / 53 02 25 BS 061 / 98 38 17
BE 031 / 91 74 54 LU 041 / 36 88 44
SG 071 / 54 24 66

Kunststeine

Marmor- und Mosaikwerke
Baldegg AG, 6283 Baldegg
Kunststeinwerke, Tel. 041 / 88 10 54

Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 8832 Wollerau
Verenastr. 31, Tel. 01 / 76 57 79

Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Lichtplatten, -kuppeln und -elemente

Scobalit AG, 8303 Nürensdorf
Tel. 01 / 836 79 71

Mauerentfeuchtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, Marcel Grangier
1033 Cheseaux, Tel. 021 / 91 10 86

Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 94 13 97

Müllverdichtungsanlagen

Mageba SA, 8057 Zürich
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

Notstromanlagen

AKSA AG, Ingenieurbüro
8116 Würenlos, Tel. 056 / 74 13 13

Oelbrenner Oelfeuerungsanlagen

ELECTRO-OIL Oelbrenner AG
8050 Zürich, Siewerdstr. 95
Tel. 01 / 48 53 56

Oeltank- Raumbeschichtung

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Profilbleche

Elemetal AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44
Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Biel
Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

Pumpen

K. Rüttschi AG, Pumpenbau
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 04 55
Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich, Gertrudstr. 24
Tel. 01 / 23 48 23

Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich
Badenerstr. 330/334, Tel. 01 / 44 66 12

Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Schalungen

Cotub AG, 8954 Geroldswil
Tel. 01 / 88 77 34 / 35
Hochleistungsschalung TOP-Cotub

Schieb- und Stapelwände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Schiebewände in schallhemmender
Ausführung
30—45 db

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Software Engineering

ASI Products AG, 8048 Zürich
Rautistr. 58, Tel. 01 / 52 47 33

Spritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstr. 37
Tel. 056 / 26 06 24

Stromerzeuger

AKSA AG, Ingenieurbüro
8116 Würenlos, Tel. 056 / 74 13 13

Teppiche

Stamm AG, 8193 Eglisau
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,
Automaten-Steuerungen

Trenn- und Filtermatten

Dolder AG, techn. Abteilung
4000 Basel 4, Tel. 061 / 43 66 00

Vliesmatte

Prodo SA, 1564 Domdidier FR
Tel. 037 / 75 27 27
Bituminöse Bindemittel,
Bau-Chem. Produkte

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60
SODOCA AG — Büro Schweiz
c/o Mühlebach-Papier AG
Postfach, 5200 Brugg
Tel. 056 / 94 01 01

Wasserdichte Türen

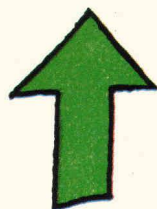
Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Telefon 054 / 7 24 71



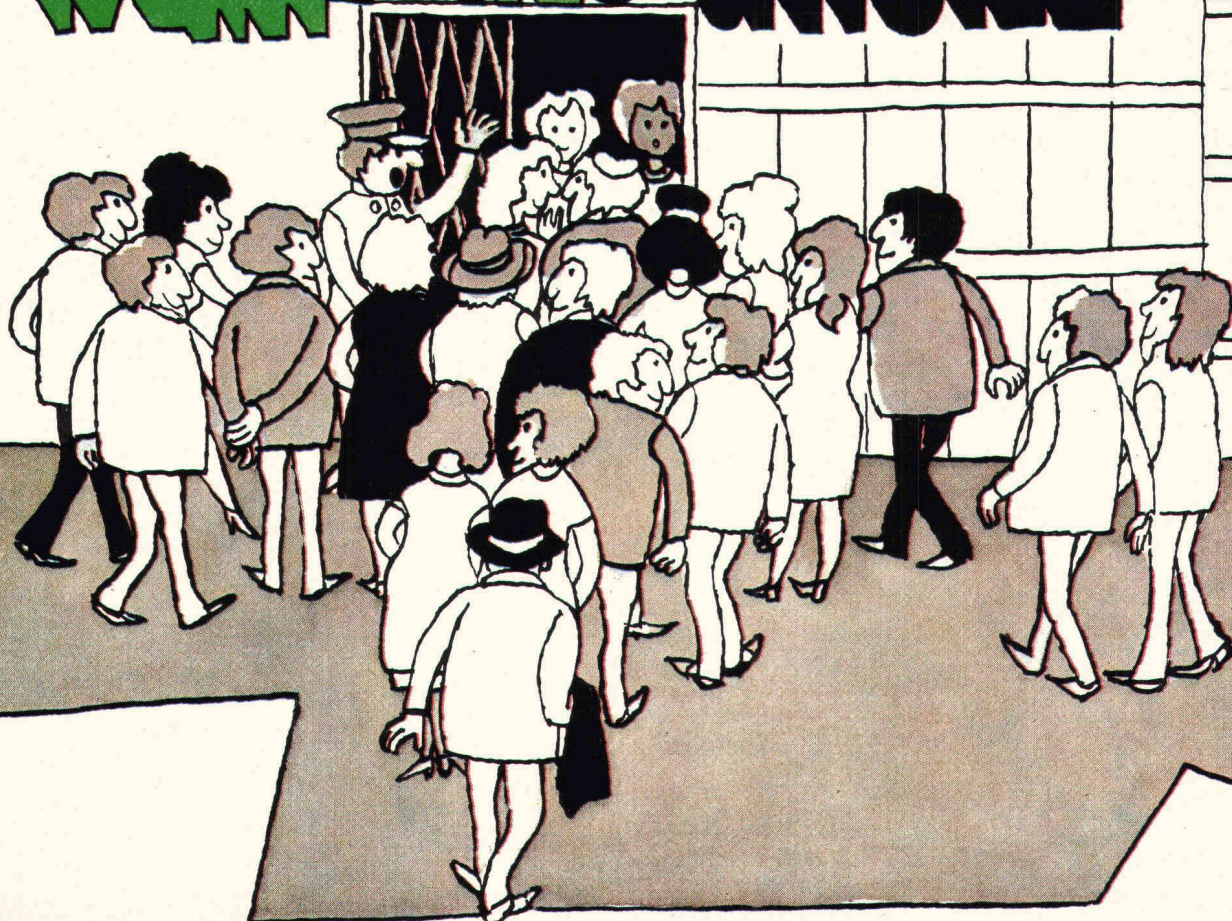
Mit dem Lift ins Grüne?

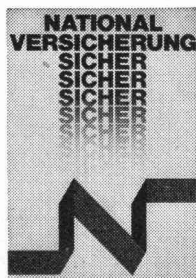
Aber ja, auch Treppen-
steigen ist gestattet.
Oben erwartet Sie eine
Oase der Erholung und
Erfrischung.

Grüne Fahrt für optima.



FAHRT INS GRÜNE



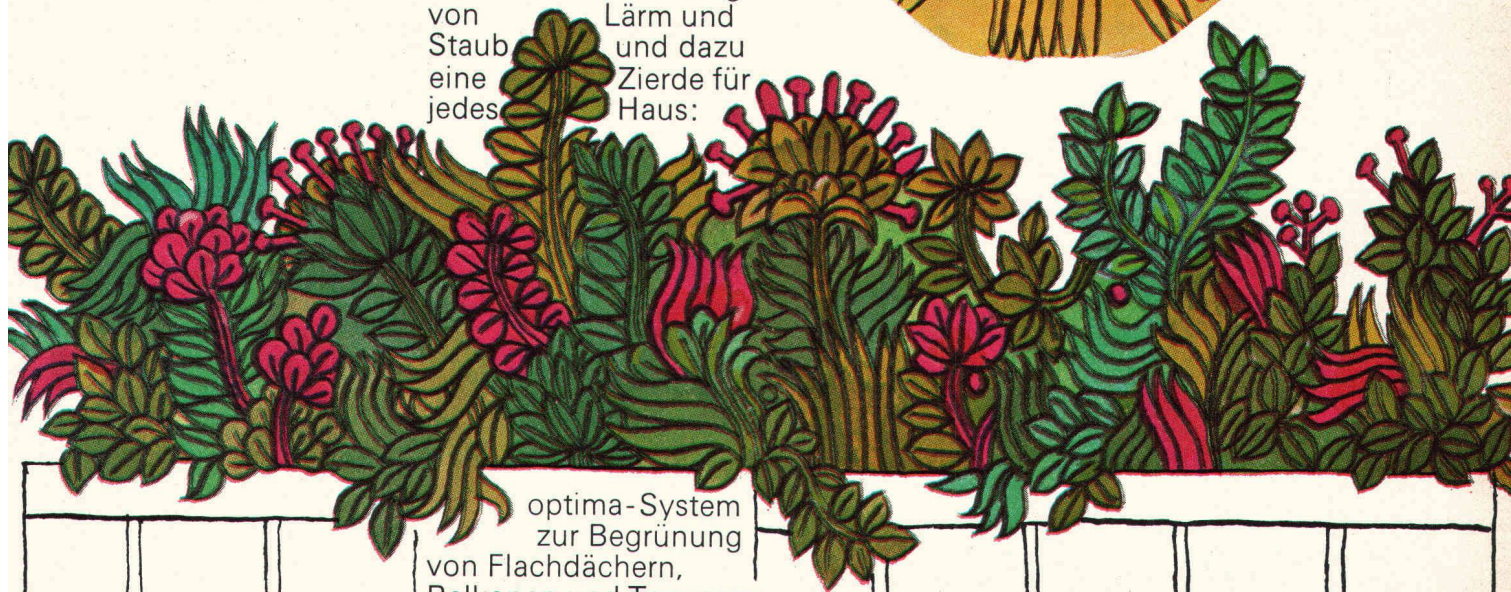
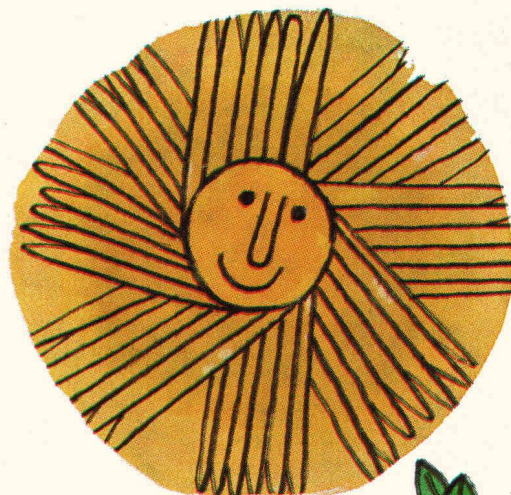


Für die Leute vom Bau

FAHRT INS GRÜNE optima®

optima-System gegen
tostlose Flachdächer,
Balkone und Terrassen.

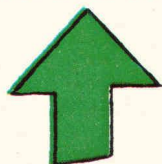
Flachdächer, Balkone
und Terrassen müssen
nicht länger tostlos
sein. Üppiges Grün, ge-
sündere Luft, Erholung
von Lärm und
Staub und dazu
eine Zierde für
jedes Haus:



optima-System
zur Begrünung
von Flachdächern,
Balkonen und Terrassen.

Auch Flachdächer
von bestehenden Ge-
bäuden lassen sich in
herrliche Dachgärten
verwandeln, denn das
optima-System ist
leicht im Gewicht und
stellt keine statischen
Probleme.

Verlangen Sie unsere
Dokumentation mit den
technischen Details.



optima Hans Gilgen
Neuwilerstrasse 60
4104 Oberwil
Tel. 061 - 47 37 77



Altbauten haben ihre Probleme - wir haben die Lösungen.

Renovieren ist nicht nur eine politische Schlagzeile, sondern ein Gebot der Vernunft. Wir von Gebauer haben deshalb eine vernünftige Lösung entwickelt, die es erlaubt, einen Aufzug in Ihr bestehendes Wohnhaus (egal wie alt) zu installieren. Und zwar:

- ohne Dachausbauten
- ohne Tiefbauarbeiten
- mit minimalen baulichen Veränderungen

Wir lösen das Sanierungsproblem am Altbau mit unserem eigens für diesen Zweck entwickelten System:

Semitandem, ein exklusives Patent von Gebauer.

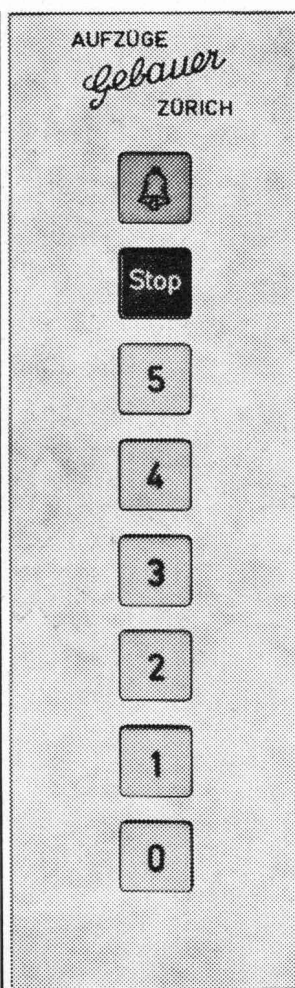
Man sieht dem Aufzug nichts an, aber man spürt es, dass der Fahrkomfort erheblich verbessert worden ist.

Ein neues Aufzugsangebot

Wir bieten Ihnen damit ein Aufzugssystem an, das durch seine Vorteile besticht, das dank seiner praxisnahen Entwicklung in unserer eigenen Forschungsabteilung statt Standardkonformität echte Individualalternativen aufweist.

Zum Beispiel:

- Freie Wahl des Maschinenhausstandortes (nicht unbedingt über, unter oder neben dem Schacht)
- Keine Probleme bezüglich Baustatik
- Geringer Raumbedarf
- Sparsam im Energieverbrauch
- Geräuscharm



- Bester Fahrkomfort
- Einbaumöglichkeiten in Bauten, die unter Denkmalschutz stehen

Die technischen Eigenschaften

Die technischen Vorteile des Semitandem-Systems gewährleisten die ideale Lösung für den Einbau eines Aufzuges in eine Altliegenschaft. Die Vorzüge unseres Aufzuges liegen im:

- Öldruckantrieb
- zentrische Aufhängung und Führung
- kein teures Bohrloch unter dem Schacht und keine Kippkräfte auf die Wände

Gebauer löst Ihre Probleme

Wir interessieren uns für Ihre Sorgen. Deshalb erwartet Sie bei uns:

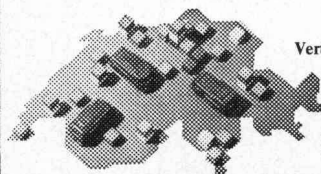
- fachkundige Beratung zum individuellen Problem
- Gesamtkosten-Berechnungshilfe
- Beratung zur Erlangung der Einbaubewilligung

Werten auch Sie Ihre Altliegenschaft mit einem Gebauer-Aufzug auf. Vertrauen Sie dem Aufzugsbauer, der in hunderten von alten Häusern und Palästen in ganz Europa Aufzüge eingebaut hat.

Prüfen Sie unser Angebot, wenn Sie Altbauten renovieren lassen. Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

A. K. Gebauer & Cie.
Birmensdorferstrasse 279
8055 Zürich
Tel. 01/33 21 65

Gebauer
Aufzugsbau
aus Tradition.



Vertretungen in: Basel, Bellinzona-Giubiasco und Lausanne
Servicestellen in: Basel, Bellinzona, Biel, Chessel, Chur, Davos, Dietikon, Egerkingen, Eschenbach, Fislisbach, Gansingen, Genf, Glis, Kilchberg, Lausanne, Locarno, Lugano, Münchenbuchsee, Olten, Pfyn, Rüti, Sierre, St. Gallen, Urdorf, Volketswil, Wädenswil, Winterthur

Informations-Coupon: Ich interessiere mich für Ihre hydraulischen Aufzugsanlagen. Bitte senden Sie mir Ihre ausführlichen Unterlagen.

Firma: _____ Name: _____ Strasse: _____ PLZ/Ort: _____ Tel.: _____

Bitte einsenden an:
A. K. Gebauer & Cie.
Birmensdorferstrasse 279
8055 Zürich



Der Stoff, auf dem man Strassen baut.



SODOCA-Vlies trennt, filtriert und verteilt die auf die Strasse wirkenden Kräfte im Unterbau. SODOCA verkauft Ihnen nicht irgendein Vlies, sondern für die verschiedensten Problemstellungen im Tiefbau jeweils spezielle Vliesstoffe: zum Beispiel für Strassenbau, Gleisbau, Baustrassen, Forstwege, Flugpisten, Drainage... Mit SODOCA sparen Sie Zeit. Und Zeit ist Geld. Denn mit SODOCA bauen Sie bei jeder Witterung: rationeller und schneller.

SODOCA®



Coupon Bitte einsenden an SODOCA

8

Büro Schweiz, Postfach, 5200 Brugg,
Telefon (Mühlebach-Papier AG) 056 / 94 01 01

Ich möchte mehr über SODOCA-Spinnvliesstoffe wissen:

- ☐ Senden Sie mir Ihre ausführliche Dokumentation.
☐ Ich wünsche den Besuch Ihres technischen Beraters.

Name: _____

Strasse: _____

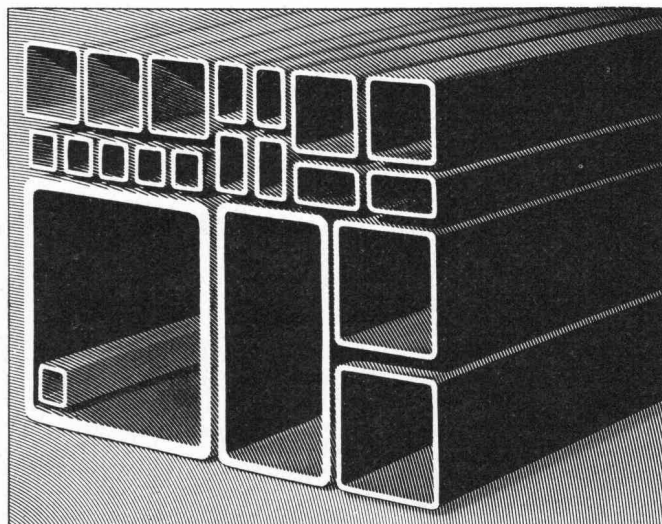
PLZ/Ort: _____



MSH

Der mm-Rohrbalken aus Stahl

(Das 144fache Konstruktionselement)



Mannesmann-Stahlbau-Hohlprofile MSH in 69 quadratischen und

75 rechteckigen Abmessungen.

Der mm-Rohrbalken aus Stahl in dekadischer Abstufung. Warmgefertigt aus den Stahlsorten RSt 37-2, St 42-3 oder St 52-3. Auf Wunsch auch aus Sonderwerkstoffen wie wetterfesten oder Feinkornbaustählen. In Längen von 6 bis 16 m.

Hoch belastbar bei Knick- und Torsionsbeanspruchung. Durch gerade Schnitte problemlos zu verarbeiten. Ideal für die rationelle Vorfertigung. Ästhetisch in der Wirkung und pflegeleicht. Auch geeignet

für Systemlösungen: wassergefüllt zum Brandschutz oder als Leitelemente

für Lüftung und Klimatisierung. MSH-Profile – Konstruktionselemente für die Fachwerke großer, stützenfreier Hallen, für Gebäudestützen, im Stahlbau, im Fahrzeugbau, für Landmaschinen, Transport-, Hebe- und Förderanlagen, für den Maschinenbau und viele andere Gebiete.

Informieren Sie sich näher. Fordern Sie unsere Schriften an.

Fragen Sie den Mann von



Mannesmann



Mannesmannröhren-Werke AG

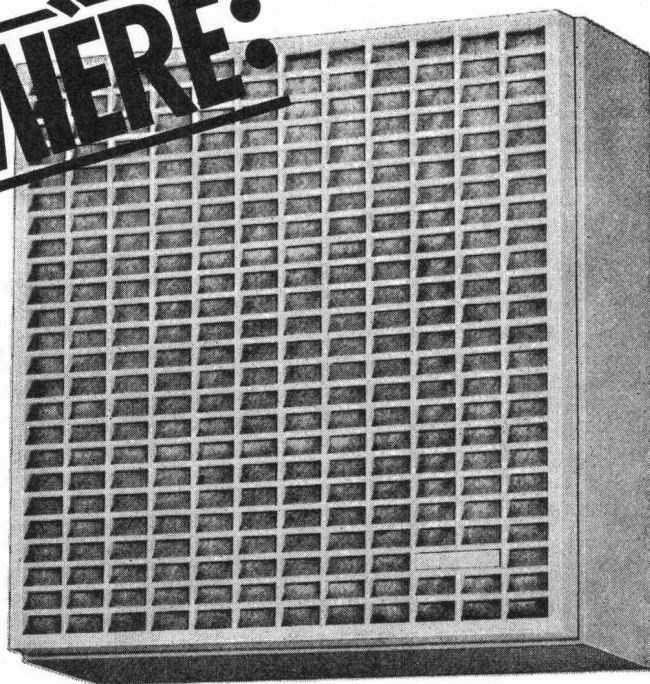
D-4 Düsseldorf 1, Postfach 1104, Bundesrepublik Deutschland

MSH-Profile werden bei folgenden Händlern auf dem Lager geführt:

Küderli AG: Zürich,
Basel, Crissier, Kreuzlingen, Landquart
Eisen AG: Bern
Scheurmann & Co AG: Aarburg
Ulfer SA: Carouge
Veuthey & Cie SA: Martigny

Carl Spaeter AG: Basel
Bossard + Staerkle AG: Zug
Deggeller & Peter AG: Schaffhausen
Molinari SA: Lugano

PREMIÈRE:



Maxi-Turbinette Einbauventilator

(grundlegend neuer, leistungsstarker
Druckventilator, passend für Anbau an Öffnungen oder
Luftkanäle von nur 100 mm Ø)

mit Wegwerf-Filter-System

(problemlos — sauber — hygienisch)

„DäVent
isch's
maxi...“

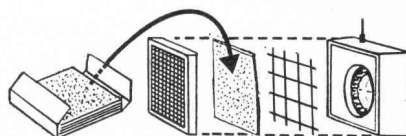


Neu ist an diesem Ventilator praktisch alles: Seine Konstruktion, seine Leistung, sein Aussehen. Dazu der neue, saubere Trick: Wegwerffilter — ein zeitgerechter und praxisnaher Komfort.

Maxi-Turbinette, der starke Bruder der erfolgreichen Mini-Turbinette, kann problemlos überall eingesetzt werden. Überall da, wo ein formschöner, geräuscharmer Ventilator mit grosser Leistung gewünscht wird. Für Neubauten wie für nachträglichen Einbau gleich vorteilhaft.

Vergleichen Sie Leistung, Funktion und Preis und verlangen

Sie heute noch den ausführlichen Prospekt mit sämtlichen genauen technischen Angaben.



Coupon:

Ich möchte mehr Informationen.

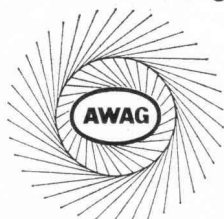
Name

Strasse

PLZ/Ort

A. Widmer AG,
Postfach, 8036 Zürich

SB 7



**Ihr Ventilatoren-
Lieferant
mit der grossen
Erfahrung.**

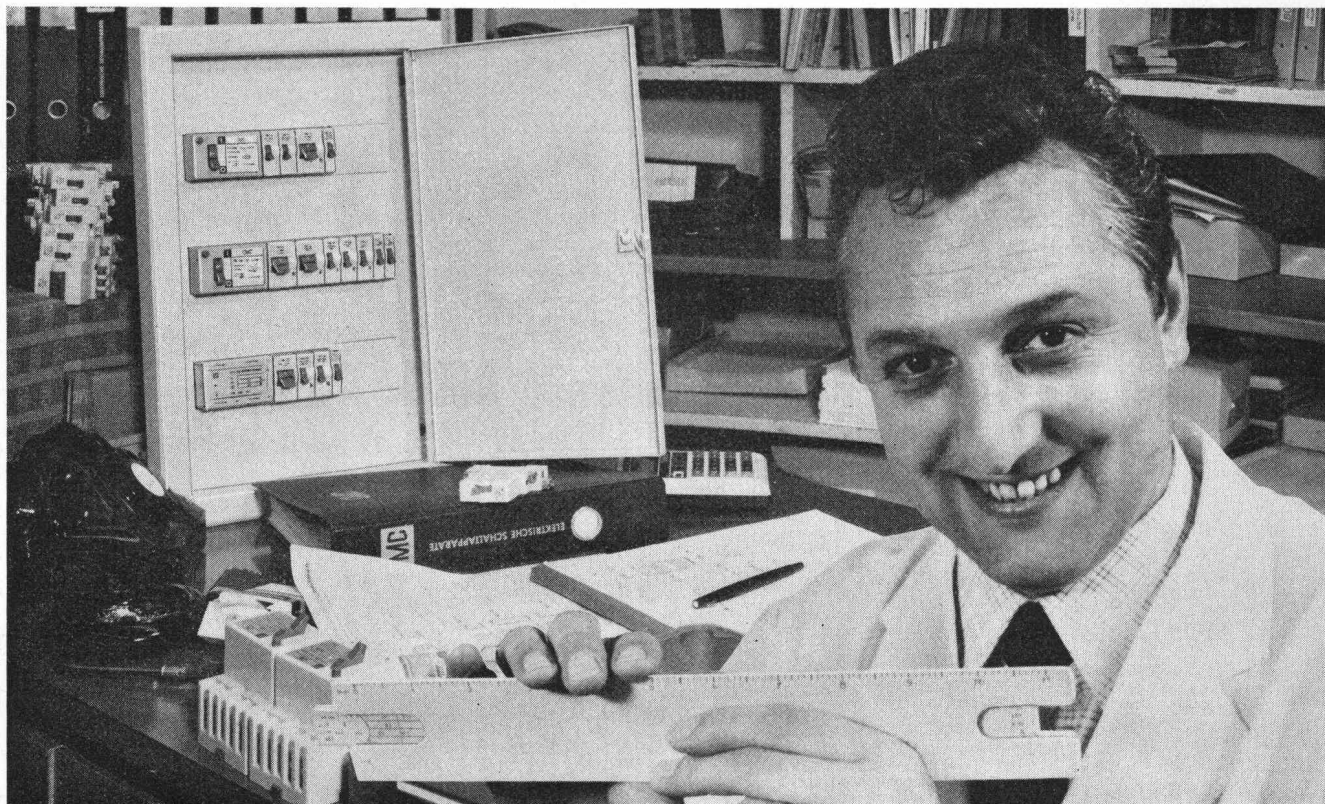
A. Widmer AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10, Tel. 01/33 99 30

An der VBZ-Zentralwerkstätte beteiligte Firmen

Zukunft mit CMC

Wohn- und Kleinverteiler

Als Installateur müssen Sie heute flexibel bleiben. CMC-Wohn- und Kleinverteiler lassen Ihnen in Planung und Technik freie Hand, auch was Ihren Zeitaufwand betrifft.



Für optimale und anwendungsgerechte Lösungen können Sie CMC-Wohn- und Kleinverteiler selber mit bewährten Bauelementen zusammenstellen und mit entsprechenden Apparaten bestücken oder durch unsern Pronto-Shop (Tel. 053/81666, int. 269) fixfertige Einheiten und auch Spezialausführungen beziehen. Zubehör und Einbauparate tragen allen Installationsproblemen Rechnung. Verlangen Sie unsere Liste L 20. Auch Ihr Elektrogrossist hält für Sie unsere Verteiler nebst Zubehör an Lager.

CMC

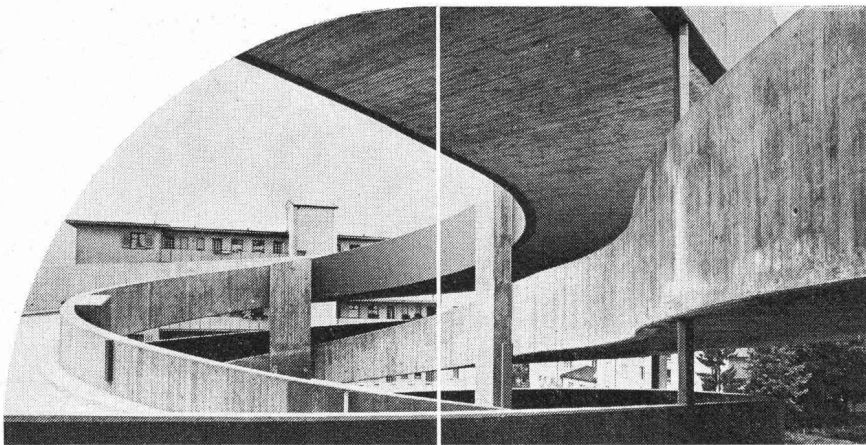
Carl Maier + Cie AG 8201 Schaffhausen

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telefon 053/81666

ZSCHOKKE

Ausführung der
Baumeisterarbeiten
für den Neubau der
Zentralwerkstätte VBZ

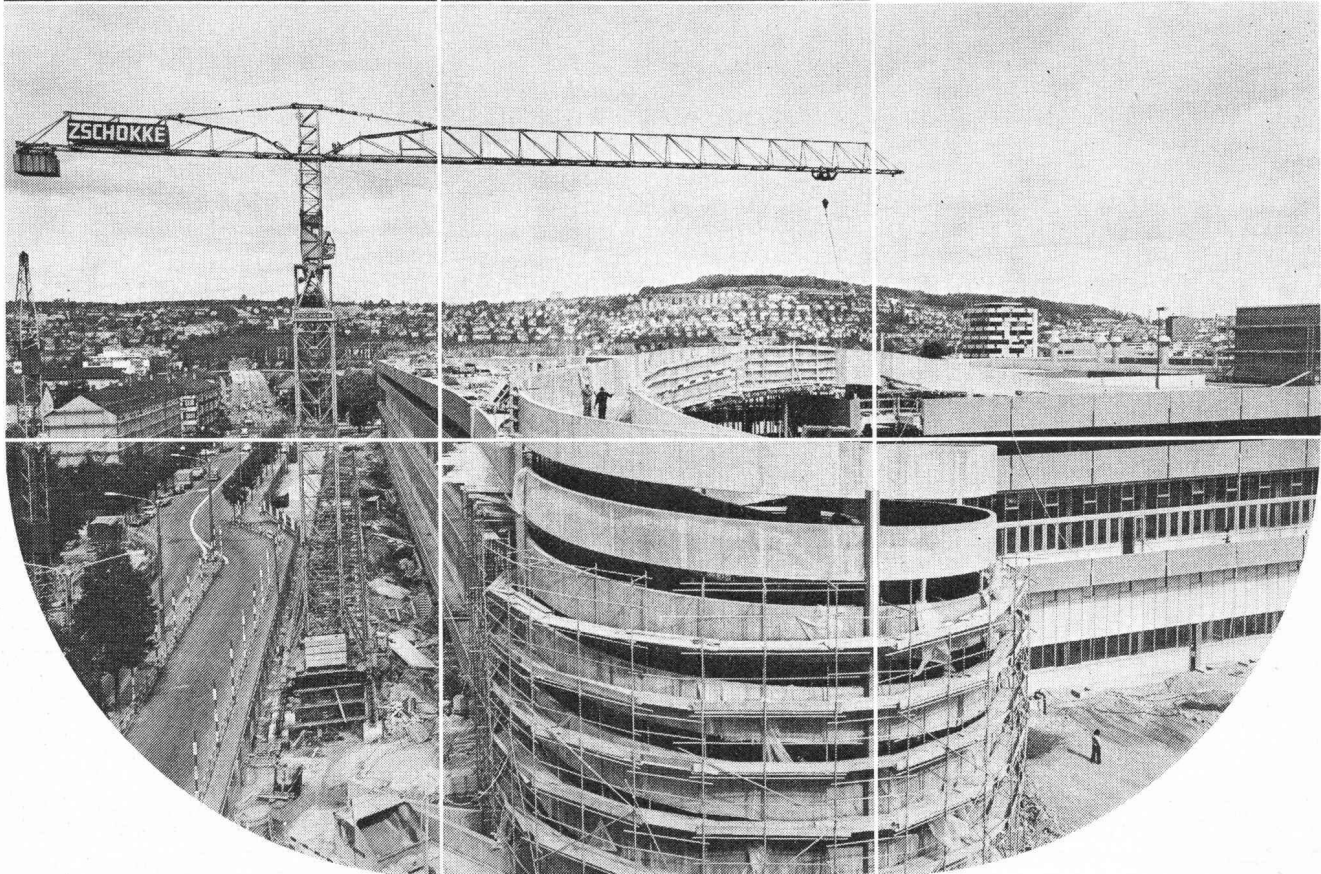


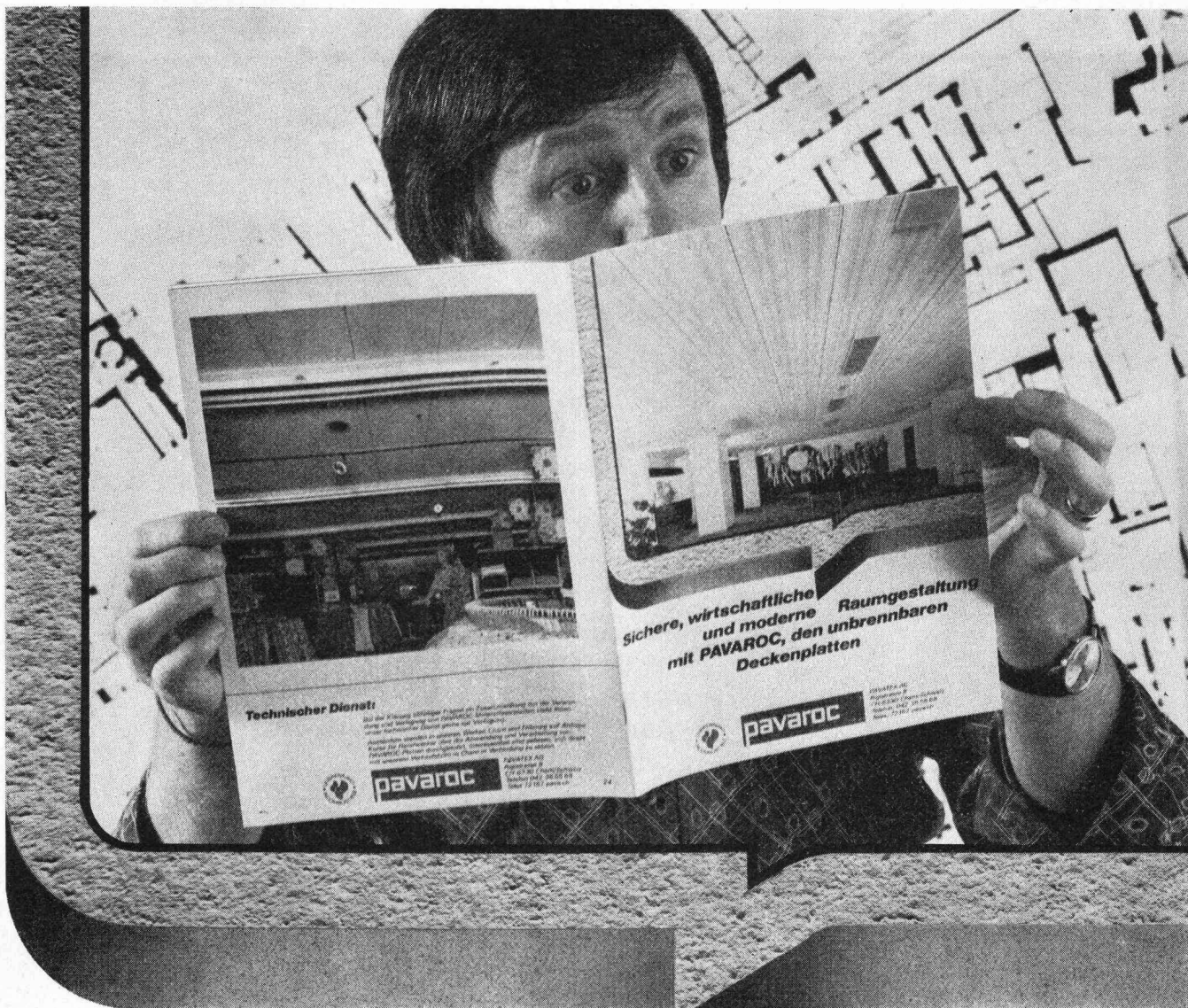
ZSCHOKKE

Aktiengesellschaft
Conrad Zschokke

Hoch- und Tiefbau
Spezialarbeiten im Grundbau
Generalunternehmung

Räffelstrasse 11
8045 Zürich
Tel. 01 / 35 52 35

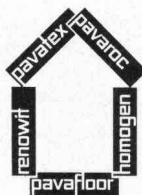




Entdecken Sie Decken

mit PAVATEX

Zum Beispiel die unbrennbaren und wärmeisolierenden PAVAROC-Mineralfaserdecken. PAVAROC-Deckenplatten sind eine ideale Verbindung von Sicherheit und Schönheit. Zum einen sind sie rein materialtechnisch sowie als Deckensysteme aufs (heisseste) geprüft und entsprechen dadurch den strengen schweizerischen Bestimmungen nach Feuerwiderstand. Zum anderen lassen sich die modernen Dessins bestens mit anderen Bau- und Ausstattungselementen kombinieren. Geschätzt werden auch die schallschluckenden Eigenschaften von PAVAROC, denn sie schaffen eine ausgewogene Raumakustik: in Wohnräumen, in Büros, in Fabrikationshallen, in Theatersälen usw. PAVAROC-Deckenplatten haben sich tausendfach bewährt.



PAVAROC
das unbrennbare Deckensystem

Wir haben einige Beispiele von PAVAROC-Decken in einer illustrierten, mehrfarbigen Broschüre zusammengefasst, damit Sie für Ihr nächstes Projekt die Decke entdecken. Sie finden darin auch ausführliche Angaben über das PAVAROC-Plattensortiment, die Befestigungstechnik und viele weitere technische Hinweise. Unser Beratungsdienst steht jederzeit zu Ihrer Verfügung.

BON

Ich/wir möchte(n) mehr über die unbrennbaren Deckenplatten wissen und bitte(n) um Zustellung der neuen PAVAROC-Broschüre.

Name/Firma _____
Sachbearbeiter _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____



pavaroc®

Pavatex AG
Rigistrasse 8
6330 Cham
Tel. 042/36 55 68

K 75